# 管理公告 23-03 -- 附件 A

# 家庭语言调查文书

## 目的和框架

本文书旨在确定和了解每个孩子的语言背景，以支持并强化其语言发展。当教育工作者了解了孩子的语言使用经历后，他们就能在这些经历的基础上更好地支持孩子的发展，并通过肯定和巩固孩子的母语和母语文化来培养其多语言技能和多文化素养，使他们的英语和母语同时得到提升。

这些信息将用于规划和下达“计划”课程，拟定课堂学习策略，创造专业发展机会，并增强家庭成员的合作关系，从而为双语学习者 (DLL) 提供更完善的支持。

基于本文书结果对学龄前双语学习者身份的认定不同于幼儿园过渡班至 12 年级 (TK-12) 系统中对英语学习者 (EL) 身份的认定。获得学龄前双语学习者身份不代表获得了 EL 身份，也不代表会在 TK-12 系统中接受 EL 服务。入读 TK-12 的学生在加入幼儿园过渡班 (TK) 或幼儿园时，需根据州和联邦法律的要求，参与英语学习者认定程序，包括完成学区组织的母语调查 (HLS) 和加州英语熟练度评估 (ELPAC)。

## 说明

加利福尼亚州学前教育 (CSPP) 承约人在使用本文书时必须遵循《管理公告 (MB) 23-03)》中的指示。

在提供本文书时，CSPP 承约人可使用以下语言解释学前教育中 DLL 身份认定所带来的影响，及其与 TK-12 系统中英语学习者身份的关系，从而消除家长的疑虑：

* 在 CSPP 中将您的孩子认定为一名双语学习者意味着：您的孩子将在发展母语和英语技能方面获得该计划提供的更多服务和支持。这种身份认定仅在学前教育中使用，它不同于在幼儿园过渡班或幼儿园中可能被认定为英语学习者的孩子所接受的任何身份认定程序或计划支持。

## 家庭语言调查文书

### 1.) 您的孩子在家中经常听到哪些语言？

*包括父母、祖父母、兄弟姐妹、其他亲属、家中长住人员或经常到家中做客之人所使用的语言。*

### 2.) 您的孩子在社区、住宅周边经常听到哪些语言？

*例如，在与朋友或邻居互动时，去教堂时，或参与放学后的活动或项目时。此问题是为衡量语言接触程度而非语言掌握程度。*

### 3.) 您的孩子听得懂哪些语言？

### 4.) 您的孩子可以说哪些语言？